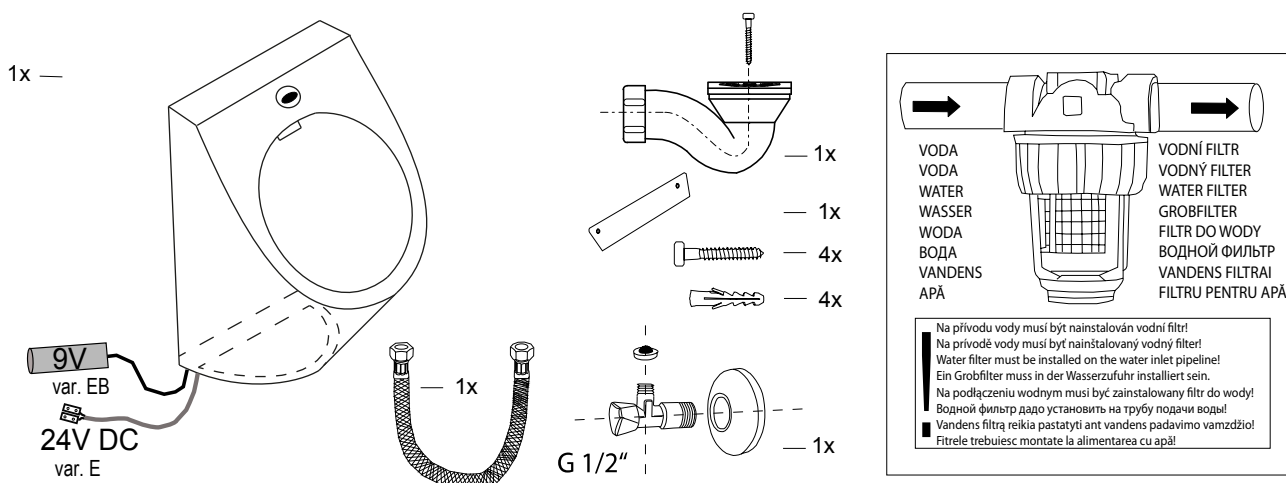


Montážní návod Montážny návod Mounting instructions Montageanleitung Instrukcja montażu Инструкция по монтажу Montavimo instrukcija Instrucțiuni de montaj

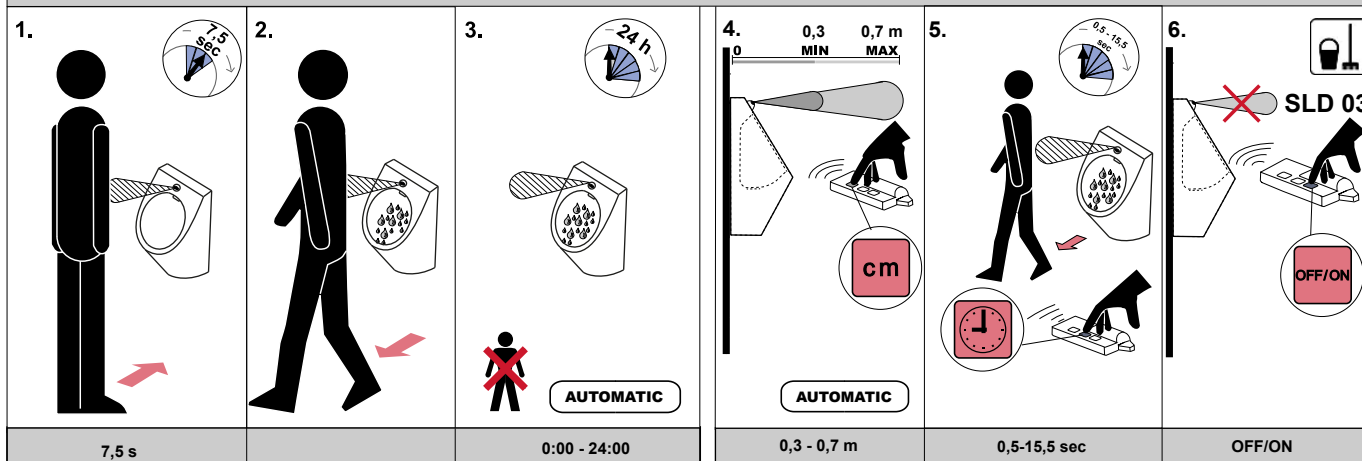


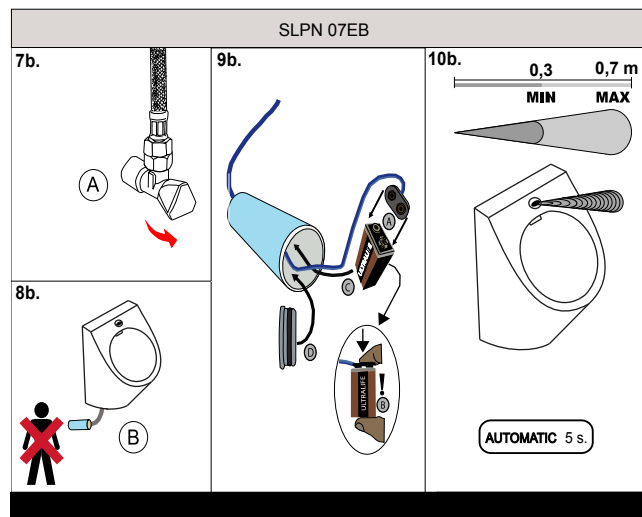
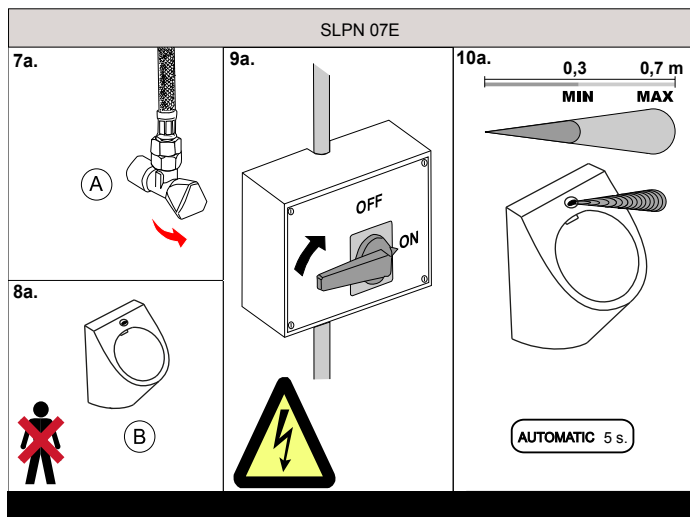
Nerezový pisoár s automatickým splachovačom SLPN 07E, SLPN 07EB
Nerezový pisoár s integrovaným splachovačom SLPN 07E, SLPN 07EB
Stainless Steel Automatic Urinals SLPN 07E, SLPN 07EB
Edelstahl berührungsllose Urinale SLPN 07E, SLPN 07EB
Nierdzewny pisuar z integrowanym spłukiwaczem SLPN 07E, SLPN 07EB
Писсуары из нержавеющей стали SLPN 07E, SLPN 07EB
Nerūdijančio plieno pisuaras SLPN 07E, SLPN 07EB
Pisoare din oțel inox cu sistem de spălare automat SLPN 07E, SLPN 07EB

Specifikace dodávky - SLPN 07E Obj. č. 91071, SLPN 07EB Obj. č. 91072
Špecifikácia dodávky - SLPN 07E Obj. č. 91071, SLPN 07EB Obj. č. 91072
Supplied equipment - SLPN 07E Code Nr. 91071, SLPN 07EB Code Nr. 91072
Lieferumfang - SLPN 07E Code Nr. 91071, SLPN 07EB Code Nr. 91072
Specyfikacja dostawy - SLPN 07E nr wyr. 91071, SLPN 07EB nr wyr. 91072
Спецификация поставки - SLPN 07E арт. № 91071, SLPN 07EB арт. № 91072
Tiekimo specifikacija - SLPN 07E арт. № 91071, SLPN 07EB арт. № 91072
Componente livrate - SLPN 07E cod nr. 91071, SLPN 07EB cod nr. 91072

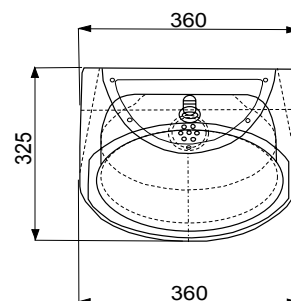
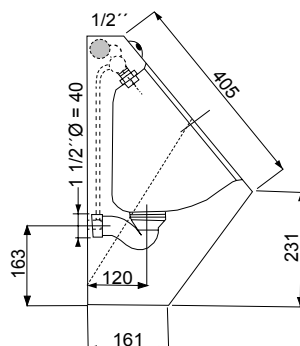
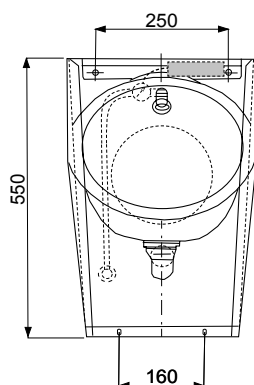
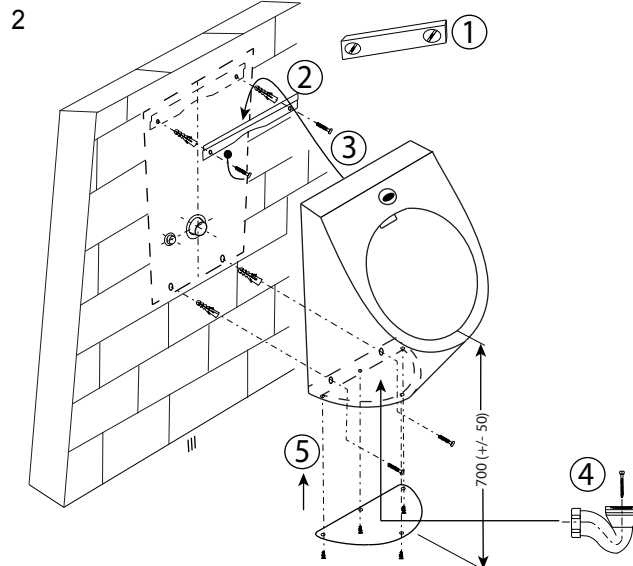
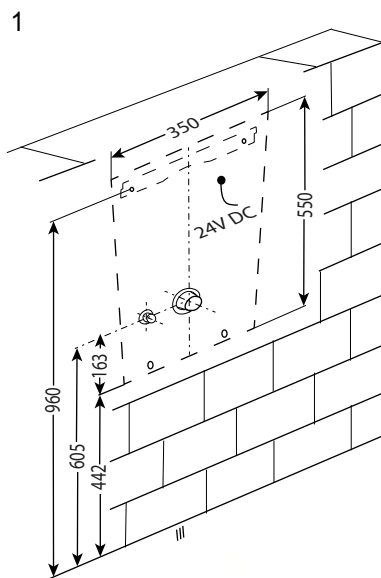


STANDARTNÍ funkce, Funkcia, Function, Funktion, Funkcja, СТАНДАРТНАЯ программа, STANDARTINÉ programa, Funcționare în regim STANDARD





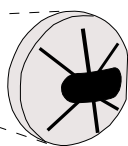
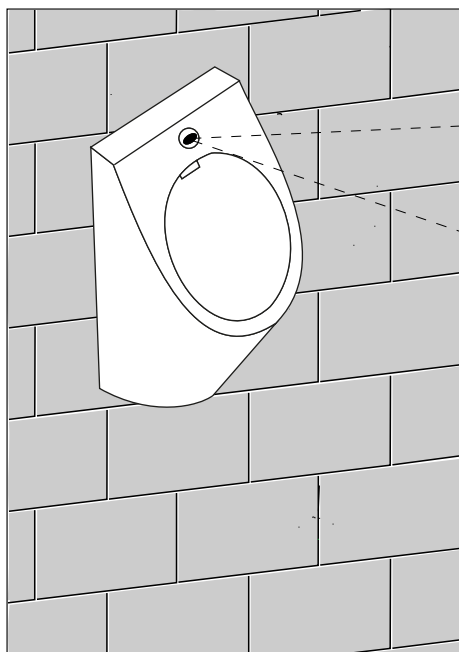
Instalace, Inštalácia, Instalacja, Installation, Схема включения и монтажа, Montavimo ir įjungimo schema, Instalare



SLPN 07E, EB

Servis	CZ
Vzhledem k možnosti zanesení ventilu nečistotami z vody je doporučeno provést 1x ročně kontrolu sítka elektromagnetického ventilu, dotažení šroubových spojů a dosadacích ploch konektorů. Doporučujeme 1x měsíčně protočit regulačním a termostatickým ventilem, aby se zabránilo zanesení a následné zatuhnutí regulačního ventilu. Všecké nerezové díly je možné čistit pouze vodou, mýdlem a měkkým hadrem. V žádném případě není možné použít agresivní a abrazivní čisticí prostředky. Doporučujeme použít k čištění výrobek SLA 37 z nabídky Sanela. Po vybalení výrobku je nutné s obalem postupovat podle zákona o obalech. Výrobce ujistí, že na výrobek je vydáno prohlášení o shodě v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb.	
Servis	SK
Vzhľadom k možnosti zanesenia ventilu nečistotami z vody sa doporučuje previesť 1x ročne kontrolu sítka elektromagnetického ventilu, dotiahnutia skrutkových spojov a dosadacích plôch konektorov. Doporučujeme 1x mesačne pretočiť regulačným a termostatickým ventilom, aby sa zabránilo zaneseniu a následne zatuhnutiu regulačného ventilu. Všetky nerezové diely je možné čistiť iba vodou, mydlom a jemnou handričkou, v žiadnom prípade nie je možné použiť agresívne a abrazívne čistiace prostriedky. Doporučujeme použiť k čisteniu výrobok SLA 37 z ponuky Sanela. Po vybalení výrobku je potrebné s obalom postupovať podľa zákona o obaloch. Výrobca garantuje, že na výrobok je vydávané prehlásenie o shode v súlade so zákonom č. 22/1997 Sb.	
Service	GB
It is recommend to check up the sifter of electromagnetic valve once a year, because of there is a possibility that valve could be fouled up. Checking of tightening of screw connections and connectors contact surfaces is also recommend once a year. It is recommended to move with the mixer once a month to avoid clogging and follow-up blocking of the mixer. All stainless steel components should be cleaned only by water soap and soft rag. It is strictly forbidden to use aggressive and abrasive cleansers! We recommend to use for cleaning the product SLA 37 from SANELA assortment. Producer assures that this product has declaration of conformity in accordance with the regulation 73/023/EEC and 89/336/EEC.	
Service	D/A
Wegen der Möglichkeit, daß Ventil mit Schmutz vom Wasser verstopft kann sein, wird empfohlen, 1-mal pro Jahr Kontrolle des Siebes des elektromagnetischen Ventils, Nachziehung der Schraubverbindungen und Aufsitzflächen der Anschlüsse durchführen. Wir empfehlen, den Temperaturwahlhebel einmal monatlich nach vorne und hinten zu bewegen, damit dieser sich nicht festsetzt (z.B. Kalkablagerungen etc.) Alle Edelstahlteile und Chromierenteile wird möglich nur mit Wasser, Seife und weichem Tuch putzen. Nicht aggressive und abradierende Putzmittel benutzen! Wir empfehlen für die Reinigung das Produkt SLA 37, welches im SANELA – Sortiment erhältlich ist. Wir, SANELA spol. s r.o. erklären dass dieser Product ist in Übereinstimmung mit die nächste Norm: 73/023/EEC und 89/336/EEC.	
Servis	PL
Ze względu na zanieczyszczenia znajdujące się w wodzie zaleca się przynajmniej 1x do roku przeprowadzić kontrolę stanu sítka w elektrozaworze, dokręcić śrubki na obudowie elektrozaworu i sprawdzić podłączenie konektorów. Wszystkie wyroby ze stali nierdzewnej można czyścić tylko wodą, mydłem i miękką szmatką. W żadnym przypadku nie można czyścić środkami chemicznymi. Zaleca się używanie środka czyszczącego o nazwie SLA 37 z oferty Saneli. Zaleca się 1 x miesięcznie do przekręcenia elektrozaworu celem usunięcia zanieczyszczeń w nim znajdujących się. Pro wypakowaniu urządzenia zaleca się postępować y opakowaniem według przepisu o opakowaniach. Producent posiada na swoje wyroby deklaracje zgodności na podstawie przepisu c.22/1997 sb.	
Сервис	RUS
Учитывая возможность засорения вентиля грязью, приносимой водой, рекомендуется 1 раз в году выполнить контроль состояния сетки электромагнитного вентиля, дотянуть резьбовые соединения и зажимы коньекторов. Все нержавеющие части можно чистить только водой, мылом и мягкой тряпкой. Мы предлагаем использовать для очистки изделие SLA 37 из ассортимента а компании SANELA. Рекомендуется один раз в месяц покрутить рычажком, что бы предотвратить засорение и последующее блокирование рычажка. Ни в коем случае нельзя применять агрессивные и абразивные чистящие средства.	
Servisas	LT
Kadangi ventilis gali užsiteršti vandenyje esančiais nešvarumais, patariame kartą per metus išvalyti elektromagnetinį ventiliį, patikrinti varžtelių įvėrįmą ir nuosėdas ant jungčių. Valymui naudoti tik vandenį, muilą ir minkštą medžiagą. Mes siūlome gaminių valymui naudoti SLA 37 iš kompanijos SANELA asortimento. Rekomenduojama vieną kartą per mėnesį pasukti rankelę, kad išvengtų rankenėlės užsstrigimo dėl kalkių susidarymo Jokiu būdu negalima naudoti abrazyvinii medžiagų turinčių priemonių.	
Service	RO
Recomandăm curățirea fitrelor și a electrovalvei cel puțin o dată pe an, impuritățile din apă pot bloca electrovalva. Este recomandată și verificarea conexiunilor electrice, curățirea contactelor și strângerea șuruburilor. Componentele cromate și din oțel inox se vor curăța numai cu detergenți normali, apă și săpun. Este interzisă folosirea substanțelor și materialelor abrazive. Pentru întreținerea produselor din oțel inox recomandăm soluția SLA 37. Este recomandată cel puțin dată pe lună mișcarea în toate direcțiile a mânerului de la mixer pentru a evita blocarea cartușului ceramic. Producătorul garantează că aceste produse au declarații de conformitate care respectă reglementările 73/023/EEC și 89/336/EEC.	
Szerviz	H
Javasolt a mágnesszelep szűrőrétege évente egyszer tisztítani. Évi rendszerességgel javasolt a csavarok feszességének ellenőrzése is. A rozsdamentes acél felületek tisztítása szappanos vízbe mártott ruhaanyaggal történjen. Szigorúan tilos agresszív vagy dörzsölő anyagok használata! Javasoljuk havonta legalább egyszer minden irányba elmozdítani a csapok karját hogy elkerüljük a kerámiabetét lerakadását. Jelen termék gyártója, a Sanela spol. s r.o. kijelenti, hogy a termék megfelel a 73/023/EEC 89/336/EEC rendelkezéseinek.	

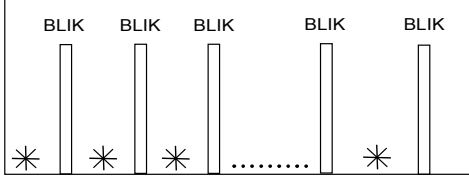
Kontrola stavu napájecí baterie, Kontrola stavu napájacej batérie, Battery capacity control, Batteriezustandsanzeige, Kontrola stanu baterii zasilającej, Проверка состояния питающей батарейки, Controlul capacității bateriei, Maitinimo baterijos patikrinimas



INDIKACE
INDIKÁCIA
INDICATION
LED

INDYKACJA
Индикация
INDICATOR LED
INDIKACIJA

TYP BATERIE:
Alkalická baterie 9V/550 mAh; typ 6F22

BATERIE BATERIA BATTERY BATTERIE BATERIA Батарейка BATERIE BATERIJA	INDIKACE INDIKÁCIA INDICATION LED INDYKACJA Индикация INDICATOR INDIKACIJA	ELEKTRONICKÝ SYSTÉM ELEKTRONICKÝ SYSTEM ELECTRONIC SYSTEM ELEKTRONISCHES SYSTEM SYSTEM ELEKTRONICZNY Электронная система SISTEM ELECTRONIC ELEKTRONINĖ SISTEMA	VÝMĚNA BATERIE VÝMENA BATÉRIE BATTERY EXCHANGE BATTERIE - TAUSCH WYMIANA BATERII Замена батарейки SCHIMBARE BATERIE BATERIJOS PAKEITLMAS
 10 ...0 % KAPACITA CAPACITY KAPAZITĀT POJEMNOŚĆ Емкость CAPACITATE TALPA	 ČAS / TIME / ZEIT / CZAS / Время / TIMP / LAIKAS * = 0,5 sek. / sec. / Sek. / сек	ZAPNUT ZAPNUŹ ON AN WŁĄCZONY Еще работает PORNIŲ DAR VEIKIA	DOPORUČENÁ OPPORTUNE EMPFOHLEN ZALECANA Рекомендованная OPORTUNĂ REKOMENDUOJAMA
 0 % KAPACITA CAPACITY KAPAZITĀT POJEMNOŚĆ Емкость CAPACITATE TALPA	 SVĚTLO LIGHT LICHT ŚWIATŁO Огонь LED UGNIS ČAS / TIME / ZEIT / CZAS / Время / TIMP / LAIKAS	VYPNUT VYPNUŹ OFF AUS WYŁĄCZONY Уже не работает OPRIT JAU NEVEIKIA	NEZBYTNĚ NUTNÁ POTREBNÁ NECESSARY NÖTIG KONIECZNA Необходимая NECESARĂ BŪTINA